

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 101

Volume 39

24 April 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Commission Regulation (EC) No 726/96 of 22 April 1996 concerning the stopping of fishing for cod, haddock and plaice by vessels flying the flag of Belgium..... 1**
- Commission Regulation (EC) No 727/96 of 23 April 1996 determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences under the regime provided for by a tariff quota for certain products falling within CN codes ex 0203 19 55 and ex 0203 29 55 in the pigmeat sector for the period from 1 July 1995 to 30 June 1996 2
- Commission Regulation (EC) No 728/96 of 23 April 1996 determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted 4
- Commission Regulation (EC) No 729/96 of 23 April 1996 establishing the quantity of certain pigmeat products available for the third quarter of 1996 under the arrangements provided for by the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia, Lithuania and Estonia of the other part..... 6
- Commission Regulation (EC) No 730/96 of 23 April 1996 determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Intermediate Agreements concluded by the Community with Bulgaria and Romania can be accepted 7
- Commission Regulation (EC) No 731/96 of 23 April 1996 determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat sector products under the regime provided for by Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for pigmeat and certain other agricultural products can be accepted 9
- Commission Regulation (EC) No 732/96 of 23 April 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 11

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 733/96 of 23 April 1996 amending the import duties in the cereals sector.....	13
Commission Regulation (EC) No 734/96 of 23 April 1996 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 158th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89	16
Commission Regulation (EC) No 735/96 of 23 April 1996 temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

96/272/EC:

* Commission Decision of 23 April 1996 terminating the anti-dumping proceedings concerning imports of video cassette recorders originating in the Republic of Korea and Singapore and key components thereof originating in the Republic of Korea	19
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 726/96**of 22 April 1996****concerning the stopping of fishing for cod, haddock and plaice by vessels flying the flag of Belgium**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2870/95⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, provides for cod, haddock and plaice quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas the quotas of cod in the waters of ICES division III a Skagerrak, of haddock in the waters of ICES divisions III a, III b, c, d (EC zone) and of plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak, allocated to Belgium for 1996, have been exhausted by exchanges of quotas; whereas Belgium has prohibited fishing for these stocks

as from 1 March 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas of cod in the waters of ICES division III a Skagerrak, of haddock in the waters of ICES divisions III a, III b, c, d (EC zone) and of plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak allocated to Belgium for 1996, are deemed to be exhausted.

Fishing for cod in the waters of ICES division III a Skagerrak, for haddock in the waters of ICES divisions III a, III b, c, d (EC zone) and for plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak, by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 727/96

of 23 April 1996

determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences under the regime provided for by a tariff quota for certain products falling within CN codes ex 0203 19 55 and ex 0203 29 55 in the pigmeat sector for the period from 1 July 1995 to 30 June 1996

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1486/95 of 28 June 1995 opening and providing for the administration of a tariff quota for certain products falling within CN codes ex 0203 19 55 and ex 0203 29 55 in the pigmeat sector for the period from 1 July 1995 to 30 June 1996⁽¹⁾,

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1996 are, for certain products, for quantities less than the quantities available and can therefore be met in full and for other products the said applications are for quantities greater than the quantities available

and must therefore be reduced by a fixed percentage to ensure a fair distribution,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1996 submitted under Regulation (EC) No 1486/95 shall be met as referred to in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 58.

ANNEX

Group No	Percentage of acceptance of import licences submitted for the period 1 April to 30 June 1996
G2	100
G3	15

COMMISSION REGULATION (EC) No 728/96

of 23 April 1996

determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2698/93 ⁽¹⁾ laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for by the Agreements between the European Economic Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic, as last amended by Regulation (EC) No 387/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1996 are for quantities less than the quantities available and can therefore be met in full;

Whereas, it is appropriate, for the first mentioned category of products, to draw the attention of operators to the fact that licences may only be used for products

which comply with all veterinary rules currently in force in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1996 submitted pursuant to Regulation (EEC) No 2698/93 shall be met as referred to in the Annex.
2. Licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80.

⁽²⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1996, p. 4.

ANNEX

Group No	Percentage of acceptance of import licences submitted for the period 1 April to 30 June 1996
1	100,00
2	100,00
3	100,00
4	100,00
H1	100,00
H2	100,00
5	100,00
6	100,00
7	100,00
8	100,00
9	100,00
10	100,00
11	100,00
12	100,00
13	100,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 729/96

of 23 April 1996

establishing the quantity of certain pigmeat products available for the third quarter of 1996 under the arrangements provided for by the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia, Lithuania and Estonia of the other part

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part and Latvia, Lithuania and Estonia, of the other part⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2750/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas in order to ensure distribution of the quantities available, the quantities carried forward from the period 1 April to 30 June 1996 should be added to the quantities available for the period 1 July to 30 September 1996,

Article 1

The quantity available for the period 1 July to 30 September 1996 pursuant to Regulation (EC) No 2305/95 is set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Group No	(tonnes)
	Total quantity available for the period 1 July to 30 September 1996
18	750
19	675
20	131,25
21	675
22	337,5

⁽¹⁾ OJ No L 233, 30. 9. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 287, 30. 11. 1995, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 730/96

of 23 April 1996

determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Intermediate Agreements concluded by the Community with Bulgaria and Romania can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1590/94 of 30 June 1994 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the Interim Agreement between the Community and Bulgaria and Romania⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 387/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1996 are for quantities less than the quantities available and can therefore be met in full;

Whereas it is appropriate to draw the attention of operators to the fact that licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1996 submitted under Regulation (EC) No 1590/94 shall be met as referred to in the Annex.
2. Licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1996, p. 4.

ANNEX

Group No	Percentage of acceptance of import licences submitted for the period 1 April to 30 June 1996
14	100,00
15	100,00
16	100,00
17	100,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 731/96

of 23 April 1996

determining the extent to which applications lodged in April 1996 for import licences for certain pigmeat sector products under the regime provided for by Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for pigmeat and certain other agricultural products can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1432/94 of 22 June 1994 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the import arrangements provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for pigmeat and certain other agricultural products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1593/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the period from 1 April to 30 June 1996 are, in the case of some products, for quantities less than the quantities available and can therefore be met in full;

Whereas the surplus to be added to the quantity available for the following period should be determined;

Whereas it is appropriate to draw the attention of operators to the fact that licences may only be used for

products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1996 submitted under Regulation (EC) No 1432/94 shall be met as referred to in Annex I.
2. During the first 10 days of the period 1 July to 30 September 1996 applications may be lodged pursuant to Regulation (EC) No 1432/94 for import licences for a total quantity as referred to in Annex II.
3. Licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 156, 23. 6. 1994, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 94.

ANNEX I

Group No	Percentage of acceptance of import licences submitted for the period 1 April to 30 June 1996
1	100,00

ANNEX II

<i>(tonnes)</i>	
Group No	Total quantity available for the period 1 July to 30 September 1996
1	2 829

COMMISSION REGULATION (EC) No 732/96

of 23 April 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 April 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 20	052	97,0	0805 30 20	052	126,4
	060	80,2		204	88,8
	064	59,6		220	74,0
	066	41,7		388	86,5
	068	62,3		400	79,2
	204	71,0		512	54,8
	208	44,0		520	66,5
	212	97,5		524	100,8
	624	119,8		528	74,9
	999	74,8		600	71,7
				624	84,3
0707 00 15	052	97,0	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	999	82,5
	053	156,2		052	64,0
	060	61,0		064	78,6
	066	53,8		284	75,5
	068	69,1		388	73,3
	204	144,3		400	70,8
	624	87,1		404	72,7
	999	95,5		416	72,7
0709 10 10	220	117,1		508	77,2
	999	117,1		512	68,1
0709 90 75	052	72,5		524	85,1
	204	77,5		528	69,2
	412	54,2		624	86,5
	624	199,7		728	107,3
	999	101,0		800	78,0
0805 10 11, 0805 10 15, 0805 10 19	052	44,8		804	87,2
	204	40,7	0808 20 37	999	77,7
	208	58,0		039	90,4
	212	69,3		052	138,2
	220	53,3		064	72,5
	388	40,5		388	66,0
	400	39,9		400	78,2
	436	41,6		512	64,6
	448	24,1		528	70,8
	600	45,9		624	79,0
	624	45,8		728	115,4
	625	32,6		800	55,8
	999	44,7		804	112,9
				999	85,8

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 733/96
of 23 April 1996
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 346/96⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 642/96⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 679/96⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EC) No 642/96 provides that if during the period of application, the

average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 642/96,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EC) No 642/96 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 28. 2. 1996, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 11. 4. 1996, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 16. 4. 1996, p. 12.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	8,51	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽²⁾	0,00	0,00
	medium quality	0,00	0,00
	low quality	2,08	0,00
1002 00 00	Rye	43,68	33,68
1003 00 10	Barley, seed	43,68	33,68
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	43,68	33,68
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	46,14	36,14
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	46,14	36,14
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	43,68	33,68

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 10. 4. 1996 to 22. 4. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	159,05	177,06	169,91	138,04	187,58 ⁽¹⁾	152,41 ⁽²⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	43,47	23,82	23,59	11,80	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Gulf.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,24 per tonne; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam: ECU 24,08 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95: ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 734/96

of 23 April 1996

fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 158th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2417/95⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 of 1 September 1993 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards the general and special intervention measures for beef⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 307/96⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened pursuant to Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 701/96⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2456/93, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received; whereas, in accordance with Article 14 of that Regulation, only tenders quoting prices not exceeding the maximum buying-in price and not exceeding the average national or regional market price, plus the amount referred to in paragraph 1 of that Article, are to be accepted;

Whereas, once tenders submitted in respect of the 158th partial invitation to tender have been considered and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughtering, the maximum buying-in price and the quantities which may be bought in should be fixed;

Whereas, following the buying-in of forequarters, the price of such products should be defined on the basis of carcase prices;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing coefficient or, where appropriate, depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be applied to the quantities which may be bought in in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93;

Whereas the scale of the quantities awarded warrants the application of the possibility provided for in Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2456/93 of extending the period during which the intervention products are to be delivered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the 158th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89:

1. (a) for category A:

- the maximum buying-in price shall be ECU 288 per 100 kg carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the price of forequarters shall be derived from the carcase price using the coefficient 0,80 for the straight cut,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 29 231 tonnes;

(b) for category C:

- the maximum buying-in price shall be ECU 278 per 100 kg carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the price of forequarters shall be derived from the carcase price using the coefficient 0,80 for the straight cut,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 11 535 tonnes;

2. the quantities that may be bought-in in accordance with point 1 shall be reduced by a coefficient of 78,8 % in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93.

Article 2

The first sentence of Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 2456/93 notwithstanding, the time limit for delivery to intervention stores is extended by one week.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 225, 4. 9. 1993, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 21. 2. 1996, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1996, p. 35.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 735/96**of 23 April 1996****temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products
and determining what proportion of the amounts covered by pending
applications for export licences may be allocated**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by
Commission Regulation (EC) No 2931/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed
rules of application for export refunds on milk and milk
products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No
592/96⁽⁴⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas uncertainty is a feature of the market in certain
milk products; whereas it is necessary to prevent specula-
tive applications that may lead to a distortion in com-
petition between traders, threatening the continuity of
exports of those products for the remainder of the current

period; whereas the issuing of export licences for the
products concerned should be temporarily suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The issuing of export licences for milk products
falling within CN code 0406 is hereby suspended on 24
April 1996.
2. No action shall be taken in respect of applications
for licences pending which would have been issued from
24 April 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 3. 4. 1996, p. 31.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 April 1996

terminating the anti-dumping proceedings concerning imports of video cassette recorders originating in the Republic of Korea and Singapore and key components thereof originating in the Republic of Korea

(96/272/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3283/94 of 22 December 1994 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1251/95⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

After consulting the Advisory Committee,

Whereas:

in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of anti-dumping proceedings concerning import of video cassette recorders originating in the Republic of Korea and Singapore and key components thereof originating in the Republic of Korea.

(2) The Commission officially advised the exporters and importers known to be concerned, the representatives of the exporting countries and the complainant of the initiation of the proceedings and gave the parties directly concerned the opportunity to make their views known in writing and to request a hearing.

(3) A number of producers in the countries concerned, their related importers in the Community, the complaining Community producers and one other Community producer replied to the questionnaire sent to them, made their views known in writing and requested a hearing.

(4) The Commission sought and verified all the information it deemed necessary for the purpose of its investigation and carried out investigations at the premises of the Community producers, two producers in Korea, one producer in Singapore and a number of importers in the Community.

(5) The period used for the investigation of dumping was 1 January 1994 to 31 March 1995.

A. PROCEDURE

(1) In February 1995, the Commission received a complaint lodged by the Direct Remedy Against Unfair Merchandise Committee (DRUM) on behalf of Community producers of video cassette recorders and key components thereof. Having decided that the complaint was lodged on behalf of the Community industry and that there was sufficient evidence of dumping and material injury resulting therefrom to justify the initiation of proceedings, the Commission announced, by a notice published

⁽¹⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 122, 2. 6. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 104, 25. 4. 1995, p. 3.

B. PRODUCTS UNDER CONSIDERATION

- (6) The products under consideration, which are regarded as separate products for the purpose of these proceedings, are video cassette recorders and essential components thereof, i.e. scanners and video heads. The products fall under CN code 8521 10 38 (video cassette recorders) and CN code ex 8522 90 91 (components)

C. WITHDRAWAL OF THE COMPLAINT AND TERMINATION OF THE PROCEEDINGS

- (7) The Commission, having concluded its investigation, informed the complainant of the results thereof. The complainant subsequently withdrew the complaint.
- (8) The decision of the complainant is a sufficient ground to terminate the proceeding unless it is established that such termination would be contrary to the interest of the Community
- The Commission has neither received nor is it aware of any indications in the present case that the termination of this proceeding would be against the interest of the Community.
- (9) In these circumstances, it is considered that protective measures are unnecessary and that accordingly,

the anti-dumping proceedings concerning imports of video cassette recorders originating in the Republic of Korea and Singapore and key components thereof originating in the Republic of Korea should be terminated without the imposition of such measures.

- (10) The Advisory Committee has been consulted and has raised no objection.
- (11) Interested parties were informed of the essential facts and considerations on the basis of which the Commission intended to terminate the proceedings and no comments were offered thereon,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The anti-dumping proceedings concerning imports of video cassette recorders originating in the Republic of Korea and Singapore and key components thereof originating in the Republic of Korea are hereby terminated.

Done at Brussels, 23 April 1996.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President
